



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 23 juin 2021**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1217619001

Accorder un contrat à Groupe Diamantex (9150-0124 QC inc.), pour le soutènement de la toiture du Natatorium - Dépense totale de 192 153,57 \$, taxes incluses (contrat : 142 971,41 \$ + contingences : 28 594,28 \$ + incidences 20 587,88 \$) - Appel d'offres public IMM-15736) - (3 soumissionnaires)

20.002 Contrat de services professionnels

CE Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1213438015

Autoriser une dépense additionnelle de 30 000 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services professionnels en hydrologie urbaine pour la réalisation d'une étude du réseau de drainage du bassin Langelier, dans le cadre du contrat accordé à Cima+ s.e.n.c. (CE20 0430), majorant ainsi le montant total du contrat de 205 003,76 \$ à 235 003,76 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.003 Immeuble - Location

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1211543003

Autoriser un congé de loyer pour une période de deux mois et demi soit du 13 mars 2020 au 31 mai 2020 et ratifier la perte de revenu pour la Division de la gestion des installations sportives d'une somme totale de 7 296,25 \$, taxes incluses, en lien avec le loyer facturé à Les cliniques Physioactif, anciennement connue sous le nom Clinique de physiothérapie du Québec, pour l'occupation des locaux situés au niveau 2 (local 095-ETA01-022) du complexe sportif Claude-Robillard

20.004 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Services institutionnels - 1216920003

Accorder un soutien financier non récurrent de 30 000\$ à la fondation New Cities Foundation (NCF) (Fondation Villes Nouvelles Canada), dans le cadre de l'organisation de la 3ème édition du programme Mieux vivre en ville / Approuver le projet de convention à cet effet

20.005 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1218046001

Accorder un soutien financier non récurrent de 25 000 \$ à mmode la grappe métropolitaine de la mode pour la réalisation de la Semaine de Mode de Montréal 2021 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.006 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1219173001

Accorder une contribution financière non récurrente de 50 000 \$ et une mise à disposition de l'expertise interne disponible pour un équivalent de 15 000 \$ de contribution à l'Université du Québec à Montréal (UQÀM) afin de soutenir le projet de recherche mené par l'Observatoire des milieux de vie urbains (OMV) pour repenser l'aménagement de l'interface ville-port dans le secteur Assomption Sud-Longue-Pointe / Approuver un projet de convention à cet effet

20.007 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370012

Accorder un soutien financier totalisant 25 000 \$ et un soutien technique estimé à 10 000 \$ à l'organisme Convention internationale de la culture urbaine pour l'organisation de la 26e édition du festival Under Pressure 2021. Approuver les projets de conventions à cet effet.

20.008 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1215970002

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 582 414 \$ à dix différents organismes, pour l'année 2021, dans le cadre de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des immigrants conclue entre le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration et la Ville de Montréal (Entente MIFI-Ville 2021 - 2024) / Approuver les projets de convention à cet effet

20.009 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'Espace pour la vie , Insectarium - 1213942002

Accorder une contribution financière d'une somme maximale de 50 000 \$ et une contribution en biens et services d'une valeur maximale à 33 750 \$ à l'Université de Sherbrooke, pour une durée de 5 ans, pour le projet de recherche intitulé "Système d'observation et de prédiction des changements de biodiversité" et obtention d'une licence d'utilisation de la part de l'Université / Approuver le projet de convention de contribution et de licence à cet effet

20.010 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1217065001

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 589 694 \$ à 19 organismes différents, pour la période du 1er juin au 31 décembre 2021, dans le cadre de l'Entente administrative pour l'accueil et l'intégration des immigrants conclue entre le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration et la Ville de Montréal (Entente MIFI-Ville 2021-2024) / Approuver les projets de convention à cet effet

20.011 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1217065002

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 130 000 \$, pour l'année 2021, soit 65 000 \$ à Mission communautaire de Montréal pour le projet « Un chemin vers la régularisation et l'intégration à Montréal » et 65 000 \$ à Médecins du monde pour « Accompagnement social inclusif et adapté aux personnes migrantes à statut précaire de la région de Montréal » dans le cadre du budget du Bureau d'intégration des nouveaux arrivants (BINAM) du Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) pour déployer des projets soutenant les migrants à statut précaire et sans statut d'immigration / Approuver les projets de conventions à cet effet

20.012 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1215008003

Accorder une contribution non récurrente de 15 000\$ au Comité sectoriel de main-d'oeuvre Économie sociale Action communautaire pour appuyer les entreprises d'économie sociale en matière de gestion des ressources humaines en contexte de relance post-COVID-19 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.013 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1218298002

Approuver l'addenda 1 à la convention initiale entre la Ville et l'organisme Regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec (CE20 0586), sans aucun changement aux montants des contributions financières prévues, afin d'ajuster les modalités du projet au contexte engendré par la pandémie

20.014 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1217103001

Accorder un soutien financier de 100 000 \$, en 2021, à Centre des travailleurs et travailleuses immigrants pour la mise en oeuvre du projet d'éducation populaire et soutien aux travailleurs précaires en contexte COVID s'échelonnant sur une période de 18 mois, dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale (SDIS) - Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal (BINAM) pour bonifier l'appui aux personnes migrantes à statut précaire et sans statut d'immigration / Approuver un projet de convention à cet effet

20.015 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370015

Accorder un soutien financier totalisant 30 000 \$ à l'organisme TOHU, la Cité des arts du cirque pour l'organisation de la 18ème édition de l'événement La Falla / Approuver un projet de convention à cet effet

20.016 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1216370013

Accorder un soutien financier totalisant 30 000 \$ et un soutien technique estimé à 3 000 \$ à l'organisme Association des festivités culturelles des Caraïbes pour l'organisation de la 46ième édition du défilé de la Carifesta. Approuver un projet de convention à cet effet

30 – Administration et finances

30.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction des travaux publics - 1217368001

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (RLRQ, c. Q-2), pour les travaux de gestion des eaux de pluie pour le projet de construction du centre de contrôle de relèvement de la Société de Transport de Montréal, qui sera situé au 5305 rue de Marseille

30.003 Administration - Adhésion / Cotisation

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Services institutionnels - 1216920004

Autoriser le Bureau des relations internationales à payer la somme de 5000 \$ CAN représentant la cotisation de la Ville de Montréal à l'association internationale Mayors for Peace pour l'année 2021

30.004 Administration - Nomination de membres

CE Direction générale , Bureau des relations internationales - 1214754001

Approuver la mise à jour des mandats des membres du Conseil consultatif de l'Ordre de Montréal

30.005 Administration - Nomination de membres

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1217102003

Approuver le mandat de monsieur Robert Perreault à titre de président de la Table de concertation du Mont-Royal pour la période du 10 juin 2021 au 10 juin 2023, avec un renouvellement possible jusqu'au 10 juin 2024

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

30.006 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1210879002

Accepter une subvention de 115 000 \$ du Trust Royal afin de permettre la programmation des Concerts de la Succession Campbell qui seront présentés dans le cadre de la programmation 2021 des activités culturelles municipales. Approuver un projet de convention entre la Ville et la Compagnie Trust Royal concernant la programmation des Concerts de la Succession Campbell / Autoriser un budget additionnel de dépenses équivalent au revenu additionnel et autoriser la Division action culturelle et partenariats du Service de la culture à affecter cette somme pour l'octroi de contrats d'artistes et le paiement des dépenses afférentes à ces activités

30.007 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Ahunhsic-Cartierville , Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social
- 1214465001

Modifier le budget de la Ville, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement, de l'aide financière de 1 000 000 \$, provenant du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, dans le cadre du programme « Climat Municipalités 2 - Volet 2 » et le projet « Système alimentaire Bordeaux-Cartierville : cultiver, cuisiner, composter »

30.008 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1214064001

Autoriser un virement budgétaire en 2021 de 150 000 \$ en provenance des dépenses contingentes, soit un montant de 73 700 \$ de compétence d'agglomération et un montant de 76 300 \$ de compétence locale, pour la création d'un poste de professionnel (développeur-concepteur principal - Chantier d'amélioration du réseau logistique et de la gestion des stock) et pour le rehaussement de la couverture WiFi des 25 points de service / Autoriser un ajustement à la base budgétaire du Service des technologies de l'information de 537 500 \$ récurrent à compter de 2022

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30.009 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Lachine , Direction des travaux publics - 1217274002

Autoriser un budget additionnel de revenus et dépenses de 79 721,94 \$, toutes taxes incluses, qui sera assumé par la Ville et remboursé au complet par les propriétaires pour qui la Ville a dû procéder, dans le cadre de ces travaux, au remplacement des sections privées de leurs branchements d'eau en plomb

30.010 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Le Sud-Ouest , Bureau du directeur d'arrondissement - 1215973003

Autoriser un budget additionnel de revenus et dépenses de 62 603,89 \$, taxes incluses, qui sera assumé par la Ville et remboursé au complet par les propriétaires pour qui la Ville a dû procéder, dans le cadre de ses travaux, au remplacement des sections privées de leur branchement d'eau en plomb

30.011 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire et des études techniques - 1216441001

Autoriser un budget additionnel de revenus et dépenses de 54 304,99 \$, taxes incluses qui sera assumé par la Ville et remboursé au complet par les propriétaires pour qui la Ville a dû procéder, dans le cadre de ses travaux, au remplacement des sections privées de leurs branchements d'eau en plomb

30.012 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1218961004

Autoriser le Service des affaires juridiques à intenter un recours contre EGI Cargo Inc. et Consultants AECOM Inc. en réclamation du coût des travaux d'étanchéisation du bassin de rétention des eaux pluviales et de stabilisation du talus sur le site de l'Écocentre LaSalle, dans l'arrondissement de LaSalle

30.013 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1213219003

Approuver la proposition de règlement hors Cour soumise par Les Excavations Super inc, pour la somme de 1 000 000 \$, en règlement complet de toute réclamation visée par la demande en justice 500-17-113150-208 et autoriser Me Alain Bond, Contrôleur général, à signer tous documents requis

30.014 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des ressources humaines , Direction des relations de travail - 1219079002

Approuver l'entente de règlement hors cour entre la Ville de Montréal et le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal (SCFP, 301), concernant le remboursement des libérations syndicales des employés cols bleus de la Ville de Montréal pour les années 2018 et 2019 et disposant des griefs patronaux 2019-10, 2019-11 et 2020-03, autoriser Gagnier Guay Biron à signer la transaction-quittance pour la Ville de Montréal et approuver le désistement des griefs 2019-10, 2019-11 et 2020-03

30.015 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1218821008

Approuver le règlement hors cour avec L'Unique assurances générales inc. des litiges judiciaires pendants et autoriser la chef de la division du litige contractuel du service des affaires juridiques à signer tout document de transaction pour la mise en oeuvre du règlement

30.016 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de sécurité incendie de Montréal - 1212675037

Renouveler, pour une quatre-vingt-seizième fois, l'état d'urgence sur le territoire de l'agglomération de Montréal pour une période de 5 jours, en raison des actions requises dans le cadre de la gestion de la pandémie de la COVID-19

Compétence d'agglomération : Élément de la sécurité publique qu'est l'élaboration et l'adoption du schéma de sécurité civile et du schéma de couverture de risques en matière de sécurité incendie

40 – Réglementation

40.001 Ordonnance - Domaine public

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1217102004

Édicter l'ordonnance autorisant la vente de produits glacés par triporteurs par les organismes le Centre de la montagne et Les amis de la montagne dans le parc du Mont-Royal, du 24 juin au 31 octobre 2021

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

40.002 Règlement - Adoption

CE Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1219223001

Édicter, en vertu de l'article en vertu de l'article 25 du Règlement établissant le programme d'aide financière visant le développement de projets d'affaires d'entreprises montréalaises (RCG 19-017) une ordonnance modifiant ce règlement afin d'augmenter le montant d'aide financière de la sous-catégorie entrepreneuriat commercial et permettre aux organismes de présenter de nouvelles demandes d'aide financière / Réserver une somme de 1,5 M\$ pour la sous-catégorie entrepreneuriat commercial / Prolonger la période des conditions minimales d'octroi des contributions dans le contexte de la pandémie Covid-19 de la sous-catégorie "Économie sociale" jusqu'au 31 décembre 2021

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

40.003 Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1218986003

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal du règlement PC-2775-64 modifiant le règlement de zonage PC-2775 de la Ville de Pointe-Claire

40.004 Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1218986002

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal de la résolution PP-018 autorisant un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble aux fins de reporter l'aménagement des 67 cases de stationnement exigées pour l'immeuble situé au 69, boulevard Brunswick dans la Ville de Dollard-des-Ormeaux

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction de la dotation et diversité en emploi -
1216991003

Approuver la nomination de la directrice de la Biosphère dans la fourchette salariale FM 09, à compter du 7 juillet 2021 ou toute autre date déterminée entre les deux parties et ce, pour une durée indéterminée

60 – Information

60.001 Dépôt

CE Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1218045002

Dépôt du rapport d'activités 2020 du Programme d'aide aux employés de la Ville de Montréal (PAE)

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Levée de la séance